



LETTER OF INVITATION

RFP/ICB/045/MPRM-2014

17 JULY 2014

1. The Government of Timor-Leste is inviting proposals from qualified consulting firms for the:

Pre-Front End Engineering Design (Pre-FEED) Study for LNG Plant

2. Funding for these Services will be made from the Infrastructure Fund of the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste.

3. The project is located in the southern coast of Timor-Leste near Beaçõ (Cape Deilubun).

4. The Scope of Services covers the preparation of a Pre-FEED Study for setting up an onshore LNG liquefaction plant with an initial capacity of 5 MTPA and keeps a provision for expansion in the future. The purpose of the Pre-FEED study is expected to arrive at sufficiently accurate definition of the planned facilities and the estimation of capital and operating costs (CAPEX and OPEX). The Consultant shall consider any new design requirements based on, amongst others, technological advancements, up gradational needs and operational experience. The Consultant is to ensure that the engineering Pre-FEED sections are sufficiently detailed.

5. A firm will be selected under the Quality- and Cost-Based Selection (QCBS) procedures as described in the RFP Documents.

6. The bidding shall be conducted as a two envelope procedure, wherein the Technical Proposal and Financial Proposal shall be submitted together in separately-sealed envelopes.

7. Interested Consulting Firms may obtain further information from:

Mr. Rana Latif

Sr. Procurement Specialist
National Procurement Commission

Av. dos Direitos Humanos, Díli, Timor-Leste
rlatif@cna.gov.tl copy to rillo@cna.gov.tl; and
gsharma@cna.gov.tl; fmartins@cna.gov.tl

8. Participation in this bidding process is open to all interested international and national Consultants. The attention of interested Consultants is drawn to the qualification requirements detailed in the RFP.

9. The RFP is available free-of-charge to any interested Consultants (Local or International Consulting Firms) by sending a written request by email after which a PDF copy of the RFP will be sent also by email.

10. A pre-proposal conference will be held at **10:00 am** local time on **7 August 2014** at the same address specified above.

CONVITE PARA CONCURSO

RFP/ICB/045/MPRM-2014

17 DE JULHO DE 2014

1. O Governo de Timor-Leste convida empresas de consultoria qualificadas a apresentarem propostas para o: **Estudo de Design de Pré-Engenharia (Pre-FEED) para Central de GNL**

2. Os Serviços serão financiados pelo Fundo de Infraestruturas do Governo da República Democrática de Timor-Leste.

3. O projecto localiza-se na costa sul de Timor-Leste, perto de Beaçõ (Cabo Deilubun).

4. O âmbito dos Serviços abrange a preparação de um estudo *Pre-FEED* para o estabelecimento de uma central terrestre de liquefacção de gás natural com uma capacidade inicial de 5 MTPA e mantendo a estrutura para expandir no futuro. O objectivo deste estudo *Pre-FEED* é chegar a uma definição suficientemente precisa das instalações planeadas e da estimativa de capital e custos operacionais (CAPEX e OPEX). O Consultor deverá considerar quaisquer novos requisitos de design com base em avanços tecnológicos, necessidades de modernização e experiência operacional, entre outros. O Consultor deverá garantir que as secções de engenharia *Pre-FEED* sejam suficientemente detalhadas.

5. Será seleccionada uma empresa com base no procedimento de qualidade/preço conforme descrito nos documentos de concurso.

6. O concurso seguirá o procedimento de dois envelopes no qual as Propostas Técnica e Financeira deverão ser apresentadas ao mesmo tempo mas em envelopes separados e devidamente selados.

7. As empresas de consultoria interessadas poderão obter mais informações com:

Sr. Rana Latif

Especialista Sénior de Aprovisionamento,
Comissão Nacional de Aprovisionamento
Av. dos Direitos Humanos, Díli, Timor-Leste
Email: rlatif@cna.gov.tl; cópia para: rillo@cna.gov.tl e
gsharma@cna.gov.tl; fmartins@cna.gov.tl

8. A participação neste concurso encontra-se aberta a todos consultores internacionais e nacionais interessados. Chama-se a atenção dos consultores interessados para os requisitos de qualificação descritos nos documentos de concurso.

9. Os documentos de concurso encontram-se disponíveis gratuitamente para quaisquer interessados (empresas de consultoria locais ou internacionais) mediante o envio de um pedido de participação, por escrito, para o e-mail acima mencionado. Posto isto, será enviada um cópia dos documentos (em PDF) pela mesma via.

10. A conferência prévia terá lugar no dia **07 de Agosto de 2014**, pelas **10 horas** (hora de Timor-Leste), na morada acima indicada.

11. The proposals must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than **1500 hours** local time on **27 August 2014**. Late proposals will be rejected.

12. Technical Proposals will be opened immediately after the closing time for the submission of the proposals at the same address specified above in the presence of consultants who wish to attend.

11. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso da mesma morada acima especificada, no máximo, até às **15 horas** (locais) do dia **27 de Agosto de 2014**. As propostas recebidas após este prazo serão rejeitadas.

12. As propostas técnicas serão imediatamente abertas após o tempo limite de apresentação das propostas na mesma morada acima especificada e na presença dos consultores que desejarem assistir.



Aniceto do Rosario
Comissão Nacional de Aprovisionamento